

**NACIONES UNIDAS**  
**CONSEJO**  
**DE SEGURIDAD**



Distr.  
GENERAL

S/9809\*  
21 mayo 1970  
ESPAÑOL  
ORIGINAL: INGLÉS

---

**CARTA DE FECHA 21 DE MAYO DE 1970 DIRIGIDA AL SECRETARIO GENERAL POR EL REPRESENTANTE PERMANENTE DE ISRAEL ANTE LAS NACIONES UNIDAS**

Seguendo instrucciones de mi Gobierno, tengo el honor de referirme a la carta dirigida a usted el 30 de abril de 1970 por el Representante Permanente de Kuwait (A/7975, S/9774).

En esa carta se repiten las desacreditadas invenciones de la propaganda árabe sobre las condiciones de vida en territorios administrados por Israel. Cualquier observador imparcial que no se guíe por los intereses de la beligerancia árabe hacia Israel, reconocerá que los derechos humanos que ejercen los habitantes árabes de esas zonas son más amplios que los que disfrutaban los ciudadanos de la mayoría de los Estados árabes. En realidad, muchas personas que han visitado estas zonas, entre ellos varios miles procedentes de países árabes, han podido comprobarlo por sí mismos.

No obstante, el Gobierno de Israel no está obligado a asistir a la beligerancia árabe acogiendo en los territorios ocupados por Israel a un Comité Especial compuesto de tres miembros, que sirve de instrumento a la hostil propaganda árabe. Como se recordará, el Comité fue creado por una resolución en la que se prejuocaban las cuestiones que había de examinar y sobre una base discriminatoria contra las comunidades judías oprimidas en los países árabes.

En todo caso, como Estado Miembro de las Naciones Unidas, Kuwait podría asumir un papel constructivo en el conflicto del Oriente Medio alentando a los demás Estados árabes a concertar la paz con Israel y, entretanto, a respetar la cesación del fuego, tanto de palabra como de hecho.

---

\* Publicado también con la signatura A/7980.

Por el contrario, como lo indiqué en mis cartas de 13 de junio de 1969 (S/9254) y de 24 de junio de 1969 (S/9278) al Presidente del Consejo de Seguridad, Kuwait ha rechazado la resolución 242 (1967) del Consejo de Seguridad, ha repudiado las resoluciones de cesación del fuego y ha enviado unidades de sus fuerzas armadas para que participen en operaciones militares contra Israel en la zona del Canal de Suez en violación de la cesación del fuego. Además, Kuwait brinda un apoyo activo a las actividades bélicas terroristas contra Israel y comparte la responsabilidad del asesinato de civiles israelíes inocentes.

Indudablemente un Estado de este tipo no tiene derecho a dar sermones a otros sobre la trágica situación del Oriente Medio.

Tengo el honor de solicitar que esta carta se distribuya como documento oficial de la Asamblea General y del Consejo de Seguridad.

(Firmado) Yosef TEKOAH  
Representante Permanente de Israel  
ante las Naciones Unidas